



# **Il Tango delle Capinere**

mise en scène

**Emma Dante**

avec

**Sabino Civilleri**

**Manuela Lo Sicco**

définition du cast encore en cours

lumières

**Cristian Zuccaro**

co-produzione

**Compagnia Sud Costa Occidentale**

**Atto Unico et Carnezzaria srls**

*Ballarini* a été le troisième chapitre de la Trilogie des Lunettes composée de trois spectacles autonomes mais indissolublement liés par des thèmes de marginalité : pauvreté, vieillesse et maladie.

Maintenant Emma Dante s'ouvre à le réinventer et à créer une œuvre complète et autonome qui verra le jour en 2023.

“Je sais qu’un amour peut devenir blanc  
comme quand on voit une aube  
qu’on croyait perdue.”  
Alda Merini

Emma Dante a décidé de reprendre un vieux et célèbre spectacle, “Ballarini”, pour produire une nouvelle version qu’elle mettra en scène à Bologne en mars du 2023.

Dans ce spectacle musical joyeux et nostalgique, Emma Dante tourne les yeux vers les sensations et les émotions de nos pères, nous donnant une carte postale délicate d’un monde qui a été là et qui disparaît. Nous traversons ainsi les moments importants d’une vie de couple. Ils enlèvent leurs masques de vieillard et de femme, mettent leurs lunettes et reprennent la danse. Au son de chansons nostalgiques, ils célèbrent le début d’une nouvelle année, dansant à l’envers leur histoire d’amour.

Dans cette création Emma Dante fait danser deux vieux amants sur les musiques qui ont rythmé l’histoire de leur amour : première rencontre, premier baiser, premier enfant. Un amour vécu à rebours dans un instant de grâce poétique et de mélancolie.

En le séparant du projet de trilogie, Emma habillera cette performance dans un véritable spectacle intitulé « Il Tango delle Capinere » (titre de la célèbre chanson de Claudio Villa).

Participent à la production de cette petite création : ERT Emilia Romagna Teatro, le Teatro di Roma et le Teatro Biondo de Palerme, et nous vous transmettons ces brèves informations pour vous inviter à nous accompagner dans la création en collaborant à la coproduction.

*Note d’intention :*

Dans une pièce, une vieille femme est penchée sur un coffre ouvert, elle cherche quelque chose. D’un autre coffre apparaît un vieil homme qui la regarde et lui sourit amoureusement. Il porte une vieille robe de cérémonie, usée par le temps. Il s’approche d’elle. Il la serre dans ses bras. La femme pose sa tête sur son épaule. Ils dansent. L’homme la caresse. Ils s’embrassent. Elle le tient par le bras pour qu’il ne perde pas l’équilibre. L’homme ressent du plaisir. La femme ressent aussi du plaisir, elle se mouche le nez et se gratte la cuisse. L’homme sort de sa veste une montre à gilet : 5...4...3...2...1... Et sur le coup de minuit, il fait éclater un petit pétard. Ils s’embrassent. Et il sort une poignée de confettis de sa poche. Il les jette en l’air, festif. L’homme regarde la femme. « Bonne année, mon amour ! » La femme sort un voile de mariée de son coffre, puis tourne la manivelle d’une petite boîte à musique. L’homme et la femme sont plus jeunes maintenant, ils

mettent leurs lunettes et recommencent à danser. Sur les notes de vieilles chansons, l'homme et la femme célèbrent l'arrivée de la nouvelle année en dansant à rebours leur histoire d'amour.

*Il Tango delle Capinere* est la danse de la vie de deux amoureux. Il s'agit de l'approfondissement d'une étude, « Ballarini », qui faisait parti de la « Trilogie des lunettes ». A cette occasion, *Il Tango delle Capinere* devient un véritable spectacle qui, en composant la mosaïque des souvenirs, rend plus supportable la solitude d'une femme dans la dernière phase de sa vie.

Emma Dante

La danse de ces danseurs se fera au rythme des chansons les plus célèbres du répertoire italien des années soixante et soixante-dix, que, dans l'ancienne version, étaient :

Mina con *E se domani*

Luigi Tenco con *Lontano Lontano*

Rita Pavone con *Il ballo del Mattone*

Michele *Se mi vuoi lasciare*

Edoardo Vianello con *i Watussi*

Gianni Morandi *Fatti mandare dalla mamma*

Quartetto Cetra *Ba ba baciarmi piccina*

Nilla Pizzi *Il Tango delle capinere*

*Un très vivant carrousel performatif, ou la musique et la danse dépassent toute imagination théâtrale.*



### *Emma Dante*

Née en 1967, figure primordiale de la scène internationale, Emma Dante fonde à Palerme, en 1999, sa compagnie Sud Costa Occidentale. Mondes peuplés de créatures sublimes et abominables, cauchemars tendres ou musées de la torture, les spectacles-manifestes d'Emma Dante choquent, cognent, cassent les idées reçues. Récompensée par les plus grands prix internationaux lors des festivals de théâtre européens.

Extraits de presse de l'ancienne version :

« Ce bal macabre, grotesque et fantomatique, que mènent de manière très émouvante deux acteurs historiques de la compagnie, Manuela Lo Sicco et Sabino Civillieri, permet à Emma Dante une superbe variation sur le baroque palermitain. Palerme, cette ville où la mort se met indéfiniment en scène, comme en ces catacombes capucines où s'alignent dans leurs cercueils de verre, ou simplement dressés crâne contre crâne, des morts embaumés dans leurs plus beaux atours. » Fabienne Darge, *Le Monde*

*Contact :*

*Carnezzzeria srls*  
*Sandra Ghetti*  
*studio.grompone@gmail.com*  
*+30 06 6876495*  
*+39 335 7488846*